# MusicMan® \* Manuale d'istruzioni Soundstation da presa DAB+ BT-X51

# Radio portatile da cucina Bluetooth con radio DAB+, FM e BT con display 27 x 15mm

Con la presente la Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG dichiara che il dispositivo, a cui appartiene questo manuale, é conforme alle norme essenziale della direttiva RED 2014/53/EU. Sul seguente sito il cliente potrá leggere tutte le informazioni sulla Dichiarazione di Conformità: www.technaxx.de/ (cliccare sul link riportato sotto "Konformitätserklärung"). Si consiglia di leggere attentamente il manuale di istruzione prima di utlizzare l'apparecchio.

Numero di telefono per supporto tecnico: 01805 012643 (14 centesimo/minuto da linea fissa tedesca e 42 centesimo/minuto da reti mobili). Email: **support@technaxx.de**La hotline di supporto è disponibile dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 13:00 e dalle 14:00 alle 17:00

# Spegnere i dispositivi Bluetooth nelle vicinanze per evitare segnali di interferenza!

Questo dispositivo possiede una batteria ricaricabile. Deve essere ricaricata completamente per il primo utilizzo.

Conservare questo manuale per riferimento futuro o la condivisione di prodotto con attenzione. Fate lo stresso con gli accessori originali per questo prodotto. In caso di garanzia, si prega di contattare il rivenditore o il negozio dove è stato acquistato il prodotto. **Garanzia 2 anni** 

# Congratulazioni per l'acquisto del prodotto. Condivi la tua esperienza e opinione su uno dei noti portali internet.



Consigli per la sicurezza e lo smaltimento delle batterie: Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini. Se un bambini inghiottisce una batteria richiedere immediata assistenza medica o portare il bambino all'ospedale! Osservare la corretta polarità (+) e (-) delle batterie! Sostituire sempre tutte le batterie. Non utilizzare mai batterie vecchie e nuove o batterie di diverso tipo insieme. Non mettere in corto, aprire, deformare o sovraccaricare le batterie!



Rischio di infortunio! Non gettare le batterie nel fuoco! Rischio di esplosione! Istruzioni per la tutela dell'ambiente: Materiali di pacchetti sono materie prime e riciclabili. Non smaltire dispositivi vecchi o batterie nei rifiuti domestici. Pulizia: Proteggere il dispositivo da contaminazione e inquinamento (pulire con un panno pulito). Non usare di materiali ruvidi, a grana grossa/solventi/detergenti aggressivi. Asciugare il dispositivo dopo la pulizia. Distributore: Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Germania Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Germania

# Caratteristiche

- Soundstation con radio DAB+ e FM, Bluetooth V4.2 e AUX-IN
- ◆ Associazione con dispositivi audio abilitati Bluetooth, smartphone, tablet, ecc.
   ◆ Ricaricabile ovunque tramite prese
   ◆ Batteria sostituibile da 800mAh per uso portatile
   ◆ Slot per scheda MicroSD e porta USB fino a 32GB
- Ingresso AUX per il collegamento di altri dispositivi audio
   Display LCD illuminato (2,7x1,5cm)
   Funzione orologio e sveglia
   Opzioni di alimentazione: batteria sostituibile, adattatore MicroUSB o AC\* (\*incluso)
- Ideale da utilizzare a casa o in viaggio (ampia varietà di radio, installazione più semplice, brillante qualità del suono)

# Specifiche tecniche

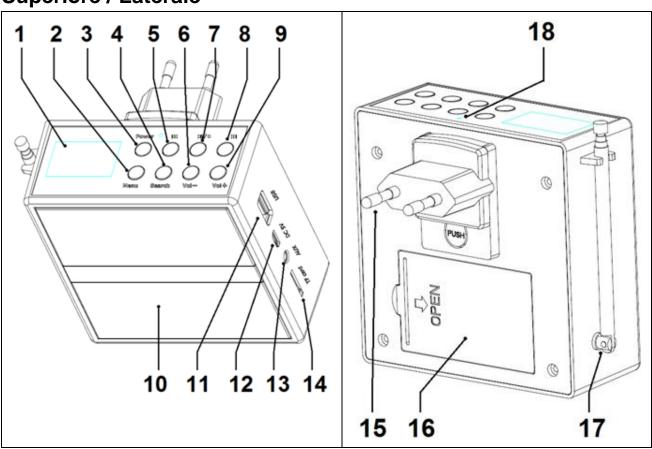
Bluetooth	Bluetooth V4.2 / ~10m di distanza / banda di trasmissione 2,4GHz / potenza di trasmissione irradiata max. 2,5mW				
Funzioni	DAB/FM, Bluetooth, scheda MicroSD, unità flash USB, AUX-IN				
Uscita	-	Altoparlante RMS 3W (mono, Ø 5,2cm), impedenza $4\Omega$ , Ø 5,2cm / THD = 10%			
Banda di frequenza altoparlante			100Hz-20kHz		
Banda di frequenza DAB+		DAB+	170Hz-240MHz		
Banda di frequenza FM			87,5Hz-108,0MHz		
AUX-IN			Connettore stereo da 3,5mm (ingresso audio analogico)		
Formati musicali			MP3 / WAV		
Sensibilità SNR / DAB+		λB+	≥ 80dB / -101dB		
Alimentazione Batteria		Batteria	al litio ricaricabile sostituibile da 800mAh 3,7V		
Tempo di ficatica T		~2–3 or *inclusa	re (cavo di ricarica USB o presa di corrente*,		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			/ ~4 ore (max. VOL, BT/scheda SD card o USB) e con volume al 50%		
Lemno in Standov		~20 ore musica)	20 ore (connessione BT senza riproduzione di lusica)		
Tempo in Standby ~6 mesi		~6 mesi	(in modalità spento)		
Ingresso alimentazione DC 5		DC 5'	V/1A o AC 220–240V 50Hz		
Antenna esterna (per radio DAB+ e FM), Lunghezza: 8,5–33,5cm					
		PC e	·		
Peso / Dimensioni 260g / (L) 9,5 x (P) 10,5 x (A) 4,5cm					
	MusicMan® Soundstation a presa DAB BT-X51 MusicMan®,				
	patteria da 800mAh BL-5C, cavo di ricarica Micro USB, cavo				
confezione	confezione AUX-IN, adattatore per presa, manuale utente				

# Ricarica

Prima del primo utilizzo aprire il coperchio della batteria, inserire la batteria nel vano e chiuderla. Esistono due modi per caricare il BT-X51: Collegare l'adattatore AC al BT-X51 e inserirlo in una presa AC 220-240V 50Hz o utilizzare la porta MicroUSB (12) collegando un cavo MicroUSB al BT-X51. Collegare il cavo di ricarica a un adattatore USB 5V/1A DC\* (\*non incluso) o alla porta USB del computer.

Il LED ROSSO in alto si accende durante la ricarica nello stato di SPENTO. Quando il BT-X51 è completamente carico, il LED ROSSO si spegne e il segnale della batteria sul display sarà pieno. (Suggeriamo agli utenti di spegnere il BT-X51 durante la ricarica. Ci vuole più tempo affinché si ricarichi completamente se è in funzione quando è in carica.)

# Panoramica del prodotto: Parte anteriore / Posteriore / Superiore / Laterale



	1	Display LCD (illuminato)						
2		MENU (MENÙ) (solo per modalità DAB+ e FM)						
	In modalità DAB+ e FM:							
	→ Premere brevemente per verificare la potenza del segnale, la							
	frequenza, il genere, il bitrate, il testo radio → Premere a lungo per							

	accedere a Menu (Menù) per impostare: Time/Date (Ora/Data), Alarm1							
	(Allarme1), Alarm2 (Allarme2), Sleep time (Tempo di spegnimento),							
	Factory reset (Ripristino delle impo							
	(Versione del sistema), Backlight (Retroilluminazione), Contrast							
	(Contrasto) (per accedere all'impostazione utilizzare Riproduci/Pausa							
	(7), Precedente (5)/Successivo (9) per selezionare)							
	Power On / Off (Accensione / Spegnimento) / modifica modalità							
2	Power On (Accensione) → premere il pulsante una volta.							
3	Power Off (Spegnimento) → tenere premuto il pulsante per 2 secondi							
	Premere brevemente → per cambiare la modalità (DAB+, FM, BT, USB,							
	SD, AUX-IN) dopo l'accensione							
4	Search (Ricerca)							
4	In modalità DAB+ e FM: premere brevemente per cercare e salvare							
	automaticamente le stazioni radio							
5	Traccia precedente	الانالة	ima traccia / naccara da una					
3	Premere brevemente → per tornare all'ultima traccia / passare da una							
	stazione radio all'altra							
6	Volume - : Pressione breve → per diminuire il VOL / Pressione lunga →							
	per diminuire il VOL rapidamente  Riproduci / Pausa							
7	Pressione breve → Riproduci/Pausa / seleziona stazione radio DAB+.							
*	Pressione lunga → per passare il dispositivo in modalità standby.							
	Traccia successiva							
8	Premere brevemente → per andare alla traccia successiva / passare da							
	una stazione radio all'altra							
	Volume + : Pressione breve → per aumentare il VOL / Pressione lunga							
9	→ per aumentare il VOL rapidamente							
10	Altoparlante	14	Slot scheda MicroSD					
11	Porta USB (solo dati)	15	Spina di alimentazione AC					
12	Porta Micro USB	16	Vano batterie					
13	Porta AUX-IN	17	Antenna (DAB+ & FM)					
_	LED (onio luminoso)	1						

# LED (spia luminosa)

- In modalità DAB+ o FM: Il LED BLU è spento
- In modalità BT/AUX/USB/scheda MicroSD il LED BLU
- ightarrow lampeggia velocemente quando BT/USB o MicroSD non sono collegati.
- **18** → lampeggia lentamente quando BT è collegato o l'unità MicroSD/USB sta riproducendo musica.
  - → rimane stabile quando la musica è in pausa.
  - In modalità AUX il LED BLU lampeggia sempre lentamente.
  - In modalità di ricarica il LED ROSSO rimane fisso e si spegne quando è completamente carico

# Modalità radio (DAB+ / FM)

**Nota:**Le stazioni radio vengono salvate e memorizzate nell'ordine trovato. Non è possibile cambiare l'ordine delle stazioni radio trovate o impostare i preferiti.

# Per accendere il BT-X51, premere il pulsante power (accensione) (3).

Premere brevemente il pulsante power (accensione) (3) per passare alla modalità Radio. È possibile scegliere tra radio digitale (DAB+) e radio FM (FM). Il LED è spento. La ricerca automatica delle stazioni e la memorizzazione delle stazioni trovate possono essere avviate premendo il pulsante search (ricerca) (4). Premere il tasto traccia successiva o traccia precedente per passare da una stazione all'altra tra quelle memorizzate. Premere il pulsante Riproduci/Pausa per confermare una stazione. Regolare il volume premendo i pulsanti Volume Down (Volume giù) e Volume Up (Volume su).

# Modalità musica (MicroSD o USB)

**Nota:** Il dispositivo inserito (MicroSD o unità flash USB) deve essere formattato su FAT32 e i file musicali devono essere MP3, WAV.

# Per accendere il BT-X51, premere il pulsante accensione (3).

Per riprodurre file MP3 da una scheda MicroSD o chiavetta USB, premere ripetutamente il tasto power (accensione) (3) per accedere alla modalità USB o SD. Il LED lampeggia in BLU. La riproduzione si avvia automaticamente. Se necessario, rimuovere un cavo AUX inserito. Premere il pulsante Play/Pause (Riproduci/Pausa) per riprodurre e mettere in pausa la musica. Premere il tasto next track (traccia successiva) o previous track (traccia precedente) per selezionare un brano. Regolare il volume premendo i pulsanti Volume Down (Volume giù) e Volume Up (Volume su).

# Modalità Bluetooth

Per accendere il BT-X51, premere il pulsante power (accensione) (3). Premere il pulsante power (accensione) più volte brevemente per passare alla modalità Bluetooth. Il LED lampeggia in BLU. Dopo aver inserito la modalità Bluetooth automaticamente il Bluetooth è abilitato. Attiva il Bluetooth del telefono cellulare o altri dispositivi abilitati Bluetooth per associare e cercare il nome di associazione "MusicMan DAB BT-X51".

Premere il pulsante Play/Pause (Riproduci/Pausa) per riprodurre e mettere in pausa la musica. Premere il tasto next track (traccia successiva) o previous track (traccia precedente) per selezionare un brano. Regolare il volume premendo i pulsanti Volume Down (Volume giù) e Volume Up (Volume su).

#### Modalità AUX-IN

È possibile riprodurre musica direttamente da un dispositivo collegato tramite un cavo AUX-IN. Collegare un'estremità del cavo AUX-IN da 3,5mm al connettore AUX-IN e l'altra estremità al connettore AUX-OUT del lettore MP3, smartphone, PC o lettore CD per ascoltare la musica.

# Per accendere il BT-X51, premere il pulsante power (accensione) (3).

Premere il pulsante power (accensione) più volte brevemente per passare alla modalità AUX-IN. La funzione lampeggia in BLU. Per regolare il volume, premere i pulsanti Volume Down (Volume giù) e Volume Up (Volume su) sul dispositivo esterno e sul BT-X51.

**Nota:** In modalità AUX–IN, funzionano solo **VOL–/VOL+**. Premendo play/pause (riproduci/pausa) è possibile disattivare l'audio del dispositivo ma il brano viene riprodotto, poiché proviene da un dispositivo esterno.

# System settings (Impostazioni di sistema)

Per accedere alle impostazioni di sistema, andare alla modalità DAB+ o FM e premere a lungo il pulsante menù. Premere previous track/next track (traccia precedente/traccia successiva) per scegliere un'impostazione. Immettere l'impostazione premendo il tasto play/pause (riproduci/pausa).

# Time/Date (Orario/Data)

Per regolare la data e l'ora premere previous track/next track (brano precedente/brano successivo) e confermare col pulsante play/pause (riproduci/pausa)

# **Sveglia**

È possibile impostare due allarmi sul BT-X51. Per regolare la sveglia utilizzare previous track / next track (traccia precedente / traccia successiva) per scegliere Sveglia: attiva, imposta l'ora, imposta i minuti, imposta il volume e imposta la modalità (sveglia, DAB+ o FM). Utilizzare il pulsante Play/Pause (Riproduci/Pausa) per confermare la scelta.

All'avvio della sveglia, premere il tasto Play/Pause (Riproduci/Pausa) per attivare la funzione snooze. BT-X51 inizia nuovamente a suonare dopo 9 minuti. Per uscire, premere accensione.

**Nota:** Se si desidera essere svegliati e fare in modo che il BT-X51 non riproduca musica per tutta la notte. Premere a lungo il tasto play/pause (riproduci/pausa) per accedere alla modalità standby.

# Sleep time (Tempo di spegnimento)

Per regolare il tempo di spegnimento, premere previus track / next track (traccia precedente / traccia successiva) per impostare il contatore tra 5 e 120 minuti (5, 15, 30, 60, 90, 120min). Utilizzare il pulsante Play/Pause (Riproduci/Pausa) per confermare la scelta. Dopo il tempo impostato BT-X51 torna in modalità standby.

# Factory reset (Ripristino delle impostazioni di fabbrica)

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica del dispositivo, selezionare Sì. Se si sceglie No, non accadrà nulla. Utilizzare il pulsante play/pause (riproduci/pausa) per confermare la scelta.

#### System version (Versione del sistema)

Qui è possibile vedere la versione del firmware.

# **Backlight (Retroilluminazione)**

Impostare il tempo dopo il quale la retroilluminazione si spegne. Impostarlo premendo previous track / next track (traccia precedente / traccia successiva). Utilizzare il pulsante play/pause (riproduci/pausa) per confermare la scelta.

# **Contrast (Contrasto)**

Impostare il contrast (contrasto) (0-31) premendo previous track / next track (traccia precedente / traccia successiva). Utilizzare il pulsante play/pause (riproduci/pausa) per confermare la scelta.

# Domande frequenti

- Qualcosa non funziona correttamente nel BT-X51 → Pispositivo di alimentazione SPENTO, scollegare l'alimentazione e rimuovere la batteria ricaricabile o → Utilizzare il ripristino delle impostazioni di fabbrica.
- Non è possibile premere alcun pulsante→ caricare il dispositivo tramite MicroUSB o presa AC

#### **Avvertenze**

- Se il dispositivo non si accende dopo l'accensione, o si spegne dopo averlo acceso, verificare che la batteria sia completamente carica. Se è scarico, lasciarlo caricare completamente e riprovare in seguito. (Raccomandiamo di ricaricare il dispositivo una volta a settimana se non viene utilizzato per molto tempo.)
- Quando il dispositivo funziona in modalità AUX–IN, non (!) aumentare troppo il volume del telefono cellulare, PC, lettore MP3/MP4, CD, DVD ecc.; potrebbero verificarsi un boom sonico una distorsione sonora. In tal caso, diminuire il volume del vostro cellulare, PC, lettore MP3/MP4, CD, DVD o del dispositivo. Il suono ritornerà presto normale.
- Se il dispositivo non riesce a collegarsi al cellulare o non riproduce la musica dopo essere stato collegato, verificare di avere inserito il codice PIN corretto (0000) o che il dispositivo mobile supporti A2DP.
- Caricare il dispositivo esclusivamente con l'adattatore DC 5V/1A\* (\*non incluso) o nella porta USB del PC col cavo di ricarica USB originale fornito in dotazione. Il dispositivo potrebbe non funzionare o addirittura danneggiare le cuffie se non è caricato con la tensione consigliata.
- Non tentare di smontare il dispositivo, si potrebbero provocare cortocircuiti o danni.
- Non far cadere o agitare l'apparecchio, si potrebbero rompere i circuiti interni o quelli meccanici.
- Conservare il dispositivo in luogo asciutto e areato. Evitare alte temperature e umidità. Anche le batterie non dovrebbero essere esposte a calore eccessivo o alla luce solare diretta.
- Questo dispositivo non è impermeabile, perciò, tenerlo lontano dall'umidità.
- Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini piccoli.